

vonder®

BOMBA P/ TRANSFERÊNCIA DE ÓLEOS TIPO SERINGA

*Bomba para transferencia de aceite
Tipo jeringa*



Imagens ilustrativas/Imagens ilustrativas



Manual de Instruções

Leia antes de usar

*Manual de instrucciones
Lea antes de usar*



1. ORIENTAÇÕES GERAIS



LEIA ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR A BOMBA PARA TRANSFERÊNCIA DE ÓLEOS TIPO SERINGA VONDER

ATENÇÃO: guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações para outras pessoas que venham a operar a **BOMBA PARA TRANSFERÊNCIA DE ÓLEOS TIPO SERINGA VONDER**. Proceda conforme as orientações deste manual.

Prezado usuário:

Este manual contém detalhes de instalação, funcionamento, operação e manutenção da **BOMBA PARA TRANSFERÊNCIA DE ÓLEOS TIPO SERINGA VONDER**.



ATENÇÃO:

CASO ESTE EQUIPAMENTO APRESENTE ALGUMA NÃO CONFORMIDADE, ENTRE EM CONTATO COM A VONDER ATRAVÉS DO SITE: www.vonder.com.br.



ATENÇÃO:

AO UTILIZAR A BOMBA PARA TRANSFERÊNCIA DE ÓLEOS TIPO SERINGA VONDER DEVEM SER SEGUIDAS AS PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA A FIM DE EVITAR ACIDENTES.

2. SÍMBOLOS

Símbolos	Nome	Explicação
	Cuidado/Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Leia o manual de operações/instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Descarte seletivo	Faça o descarte das embalagens adequadamente, conforme legislação vigente da sua cidade, evitando contaminação de rios, córregos e esgotos.
	Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.

Tab. 1 – Símbolos e seus significados

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

3.1 Segurança na operação



ATENÇÃO



• Use equipamento de proteção individual (EPI) apropriado, tais como óculos de segurança, máscara contra gases, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança, protetor auricular e luvas para proteção contra riscos químicos. Quando utilizado em condições apropriadas, podem reduzir os riscos de ferimentos pessoais.

- Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.
- Mantenha crianças e visitantes afastados ao usar a ferramenta.
- Guarde esta ferramenta fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com este produto ou com estas instruções operem a ferramenta.
- Use a bomba seringa, acessórios, suas partes etc. de acordo com as instruções e na maneira designada para esse tipo particular de produto, levando em consideração as condições e o trabalho a ser desempenhado. Não force a bomba durante o uso.

4. COMPONENTES

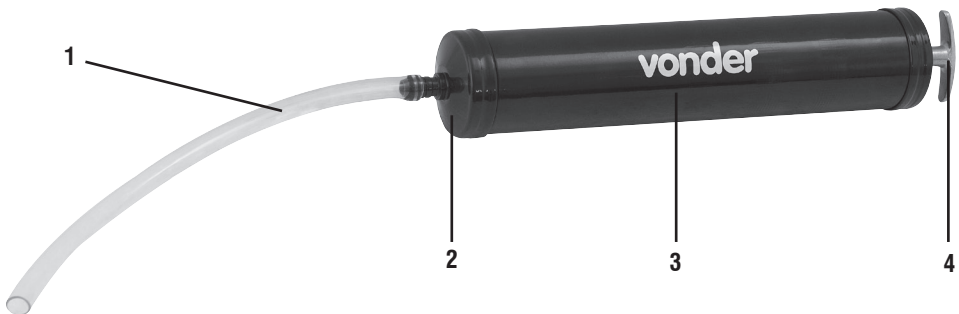


Fig. 1 – Componentes da bomba

- 1 – Mangueira flexível
- 2 – Tampa frontal
- 3 – Tubo
- 4 – Haste de acionamento

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

BOMBA PARA TRANSFERÊNCIA DE ÓLEOS TIPO SERINGA

Capacidade	500 ml
Material	Tubo em aço carbono
Comprimento da mangueira	200 mm
Diâmetro interno da mangueira	10 mm
Comprimento da haste - estendida	560 mm
Comprimento da haste - retraída	340 mm

Tab. 2 – Especificações técnicas

6. OPERAÇÃO



ATENÇÃO

Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado.

- 1- Mergulhe a mangueira flexível (1) no lubrificante que você deseja transferir;
- 2- Segure o tubo (3) com uma mão, e com a outra mão, segure a haste de acionamento (4);
- 3- Puxe a haste de acionamento (4) para fazer a sucção e encher o tubo, conforme Fig. 2. Se necessário, utilize um pano na ponta da mangueira para evitar o gotejamento.



Fig. 2 – Enchendo o tubo

- 4- Posicione a bomba óleo para o recipiente (não incluído). O recipiente deve estar posicionado de forma segura sobre uma superfície plana e ser capaz de comportar a quantidade de óleo a ser transferido;
- 5- Empurre a haste de acionamento para baixo (4), conforme Fig. 3 e despeje o lubrificante no recipiente.



Fig. 3 – Esvaziando o tubo

7. DESCARTE



Resíduos de óleo, peças e partes não devem ser descartados com resíduos residenciais comuns. Procure separar e encaminhar para coleta seletiva. Informe-se em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva.

1. ORIENTACIONES GENERALES



LEA ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA BOMBA PARA TRANSFERENCIA DE ACEITES TIPO JERINGA VONDER

ATENCIÓN: *guarde el manual para una consulta posterior o para repasarles las informaciones a otras personas que puedan operar la BOMBA PARA TRANSFERENCIA DE ACEITES TIPO JERINGA VONDER. Proceda de acuerdo a las orientaciones de este manual.*

Estimado usuario:

Este manual contiene detalles de instalación, funcionamiento, operación y manutención de la BOMBA PARA TRANSFERENCIA DE ACEITES TIPO JERINGA VONDER.



ATENCIÓN:

EN CASO DE QUE ESTE EQUIPAMIENTO PRESENTE ALGÚN DESPERFECTO, ENTRE EN CONTACTO CON VONDER A TRAVÉS DEL SITIO: www.vonder.com.br.



ATENCIÓN:

AL UTILIZAR LA BOMBA PARA TRANSFERENCIA DE ACEITES TIPO JERINGA VONDER DEBEN SER SEGUIDAS LAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD CON EL FIN DE EVITAR RIESGOS DE ACCIDENTES.

2. SÍMBOLOS

Símbolos	Nome	Explicação
	Cuidado/Atención	Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso
	Manual de operaciones/instrucciones	Manual con informaciones e instrucciones de uso y operación
	Descarte selectivo	Realice el desechado de los envases adecuadamente, de acuerdo a la legislación vigente en su ciudad, evitando la contaminación de ríos, arroyos y sumideros.
	Utilice EPI (Equipamiento de Protección Individual)	Utilice un Equipamiento de Protección Individual adecuado para cada tipo de trabajo

Tab. 1 – Símbolos y sus significados

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

3.1 Seguridad en la operación



ATENCIÓN



• Use equipamiento de protección individual (EPI) apropiado, tales como lentes de seguridad, máscara contra gases, zapatos de seguridad antideslizantes, casco de seguridad, protector auricular y guantes para protección contra riesgos químicos. Cuando se utiliza en condiciones apropiadas, pueden reducir los riesgos de accidentes personales.

- Mantenga el área de trabajo limpia e iluminada.
- Mantenga a niños y visitantes alejados al usar la herramienta.
- Guarde esta herramienta fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con este producto o con estas instrucciones operen la herramienta.
- Use la bomba jeringa, accesorios, sus partes, etc, de acuerdo a las instrucciones y en la manera designada para este tipo particular de producto, teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo a ser desempeñado No fuerce la bomba durante el uso.

4. COMPONENTES



Fig. 1 – Componentes de la bomba

- 1 – Manguera flexible
- 2 – Tapa frontal
- 3 – Tubo
- 4 – Émbolo de accionamiento

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

BOMBA PARA TRANSFERENCIA DE ACEITES TIPO JERINGA

Capacidad	500 ml
Material	Tubo en acero carbono
Largo de la manguera	200 mm
Diámetro interno de la manguera	10 mm
Largo del émbolo - extendido	560 mm
Largo del émbolo - retraído	340 mm

Tab. 1 – Especificaciones técnicas

6. OPERACIÓN



ATENCIÓN

Utilice Equipamiento de Protección Individual adecuado.

- 1- Sumerja la manguera flexible (1) en el lubricante que usted desea transferir;
- 2- Agarre el tubo (3) con una mano, y con la otra mano, agarre émbolo de accionamiento (4);
- 3- Puje el émbolo de accionamiento (4) para realizar la succión y llenar el tubo, según Fig. 2. Si es necesario, utilice un paño en la punta de la manguera para evitar el goteo.



Fig. 1 – Llenando el tubo

- 4- Posicione la bomba aceite para el recipiente (no incluido). El recipiente debe estar posicionado de forma segura sobre una superficie lisa y ser capaz de comportar la cantidad de aceite a ser transferido;
- 5- Empuje el émbolo de accionamiento para abajo (4), según Fig. 3 y vierta el lubricante en el recipiente.



Fig. 2 – Vaciando el tubo

7. DESECHADO



Residuos de aceite, piezas y partes no deben ser desechados con residuos residenciales comunes. Procure separar y enviar para recolección selectiva. Infórmese en su municipio sobre lugares o sistemas de recolección selectiva.

8. CERTIFICADO DE GARANTÍA

LA BOMBA PARA TRANSFERENCIA DE ACEITE TIPO JERINGA VONDER tiene garantía de 3 (tres) meses, plazo de garantía legal (CDC) y contra desperfectos de fabricación, a partir de la fecha de compra. En caso de desperfecto, entre en contacto con VONDER a través del site www.vonder.com.br.

LA GARANTÍA OCURRIRÁ SIEMPRE EN LAS SIGUIENTES CONDICIONES:El consumidor deberá presentar obligatoriamente la factura fiscal de compra del equipamiento y el certificado de garantía debidamente completo y sellado por la tienda donde el mismo fue adquirido.

PÉRDIDA DEL DERECHO DE GARANTÍA:

1) El no cumplimiento de una o más hipótesis a seguir invalidará la garantía:

En caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;

En caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;

Falta de mantenimiento preventiva del equipamiento;

2) Están excluidos de la garantía el desgaste natural de piezas del producto, caídas, impactos y uso inadecuado del equipamiento o fuera del propósito para el cual fue proyectado;

3) La garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipamiento hasta la Asistencia Técnica VONDER más próxima, estos costos serán de responsabilidad del consumidor.

vonder®

Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada

www.vonder.com.br

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda.

CNPJ: 76.635.689/0001-92

Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER

Caso este equipamento apresente alguma não conformidade, encaminhe-o para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima.

CERTIFICADO DE GARANTIA

A BOMBA PARA TRANSFERÊNCIA DE ÓLEO TIPO SERINGA VONDER é garantida por 3 (três) meses prazo de garantia legal (CDC) e contra não conformidades de fabricação, a partir da data da compra. Em caso de não conformidade, entre em contato com a VONDER através do site www.vonder.com.br.

A GARANTIA OCORRERÁ SEMPRE NAS SEGUINTESS CONDIÇÕES:

O consumidor deverá apresentar, obrigatoriamente, a nota fiscal de compra do equipamento e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde o mesmo foi adquirido.

PERDA DO DIREITO DE GARANTIA:

1) O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:

- Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
- Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
- Falta de manutenção preventiva do equipamento;

2) Estão excluídos da garantia, desgaste natural de peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado do equipamento ou fora do propósito para o qual foi projetado;

3) A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do equipamento até a Assistência Técnica VONDER mais próxima, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.



vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	N° de série:		
Cliente:			
Endereço/Dirección:			
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:	
Fone/Telefone:	E-mail:		
Revendedor:			
Nota fiscal N°/Factura n°:	Data da venda/Fecha venta: / /		
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Telefone:		
Carimbo da empresa/Sello empresa:			